

U Scòdanu

LE NERPRUN ALATERNE

Rhammus alaternus L.

On trouve ce petit arbre, un peu partout en Corse, jusqu'à une altitude de 1000 mètres. Il est typique et caractéristique des forêts de chênes verts.

Le **nerprun alaterne** peut atteindre une hauteur de 5 mètres.

Ses feuilles sont **persistantes**, coriaces et légèrement dentées, bordées d'une frange cartilagineuse.

Sa floraison a lieu de mars à avril. Ses **fleurs** petites et jaunâtres ont une odeur sucrée, qui attirent les abeilles. Ses **fruits** (baies) à l'automne sont d'abord rouges puis noirs et légèrement toxiques.

Cette Espèce méditerranéenne se confond avec le chêne vert, car elle garde ses feuilles vertes tout l'hiver.



Expressions, usages :

Les bergers utilisaient son feuillage tendre pour nourrir les cabris

Si trova st'arbucciu, un pocu dapertuttu in Corsica, fine à 1000 metri d'altitudine. Ghjè tipicu è caratteristicu di i licceti.

U scòdanu misura 5 metri di altu.

E so fronde so **persistente** è impatinita, un pocu dintate c'una frangia cartilaginosa.

U so fiurime si face da marzu à aprile. I so **fiori**, chjuchi è gialli hanu un adore inzuccheratu chi attìranu l'ape. I so **frutti** d'auturnu sò rossi dopu diventanu negri è leggermente tòssichi.

Sta spezia mediterrànea si cunfonde cùn a leccia, postu chi tene e son fronde verde tuttu l'annu.



Detti, usi :

I pastori d'avanu da manghjà a frasca à i capretti.

UTILISATION : Le nerprun alaterne est un **bois semi-précieux**, du fait de sa couleur et de sa robustesse, il est utilisé par les ébénistes si la taille est respectable. Les branches servaient à la fabrication de manches et de fourches. Son fruit à maturité était utilisé pour la teinture, il n'est pas comestible mais son jus est utilisé comme laxatif.

UTILIZAZIONE : U scòdanu ghjè un **legnu mezu preziosu**, da u so culore è da a so rubustezza, ghjè adupratu per i bancalari d'arte sè a so taglia hè rispettèvule. E so branche servianu à fà mànichi, è forche. U so fruttu negru à maturità era adupratu per a tinta, ùn'hè micca manghjèvule mà u so suchju hè utilizatu cume andivu.